HC Link
Your resource for healthy communities

Réseau CS
Le lien pour des communautés en santé

Collaborer avec les francophones en Ontario

26 janvier 2012

Andrea Bodkin et Estelle Duchon
Réseau CS

Réseau CS

- **Réseau CS** appuie les groupes communautaires, les organismes locaux et régionaux de même que les partenariats communautaires à travers l'Ontario pour créer des communautés dynamiques et en santé.

Nos Services

- **Nous offrons, en anglais et en français, des :**
  - **consultations**

    .... conseils pratiques et soutien sur les questions qui vous préoccupent
  - **événements d'apprentissage et de réseautage**

    ..... webinaires et ateliers sur des sujets pertinents
  - **ressources**

    .... liens et articles sur les outils et les méthodes servant à établir des communautés en santé
  - **renvois**

    .... vers la bonne source d'information

Objectifs du wébinaire

A la fin de cette présentation, le participant sera informé sur:

- Le profil sociodémographique et le contexte historique des franco-ontariens ainsi que leurs conséquences sur l'offre de services en français en promotion de la santé

- Des stratégies pour créer un environnement favorable à l'engagement des francophones et au développement de services en français

Contenu

1. **Les francophones de l'Ontario**
   - Histoire
   - Survol sociodémographique
   - Vivre en situation de minorité linguistique: concepts sociolinguistiques
2. **L'offre de services en français**
   - Contexte politique et législatif
   - Soutiens institutionnels
3. **Pratiques prometteuses pour engager les communautés francophones et offrir des services en français**

Les francophones de l’Ontario

Histoire des francophones en Ontario

- **400 ans de présence française en Ontario**

  Les Français ont été les premiers explorateurs de la province et y ont établi les premières colonies.

- En 1912, le règlement 17 impose **l'anglais comme seule langue d'enseignement dans les écoles publiques ontariennes**, les francophones organisent la résistance populaire et créent des écoles séparées. La crise se résorbe en 1927 lorsque les écoles bilingues sont rétablies.

Histoire des francophones en Ontario

- Entre 1910 et 1960, les francophones de l'Ontario mettent sur pied de nombreuses **organisations pour défendre leurs droits et promouvoir leur culture**.
  - Ces années voient notamment la création de l'Association canadienne-française d'éducation de l'Ontario (ACFÉO), de la première caisse populaire francophone (1910), et du quotidien *Le Droit* (1913).
- Le 25 septembre 1975, le **drapeau franco-ontarien** est créé et hissé pour la première fois devant l'Université de Sudbury.

Histoire des francophones en Ontario

- En 1984, la **Loi sur les tribunaux judiciaires** confère au français le statut de langue officielle dans les tribunaux.

- En 1986, le gouvernement ontarien adopte la ***Loi sur les services en français***. Elle donne au français un statut légal à l'Assemblée législative et garantit au public le droit de recevoir des services gouvernementaux en français.

- En 1997 : la **crise de Montfort**

Un soutient constant envers la communauté francophone

- En 2007, Création du **Commissariat aux services en français**
- En 2010, le **25 septembre** est proclamé Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes.
- Établissement de **6 entités de planification des services de santé en français**
- Nouvelle définition **inclusive** des « francophones »

Survol sociodémographique

- Environ **600 000 francophones** en Ontario, soit 4,8 % de la population totale de la province (basé sur la nouvelle définition)
- Plus importante communauté francophone au Canada, à l'extérieur du Québec

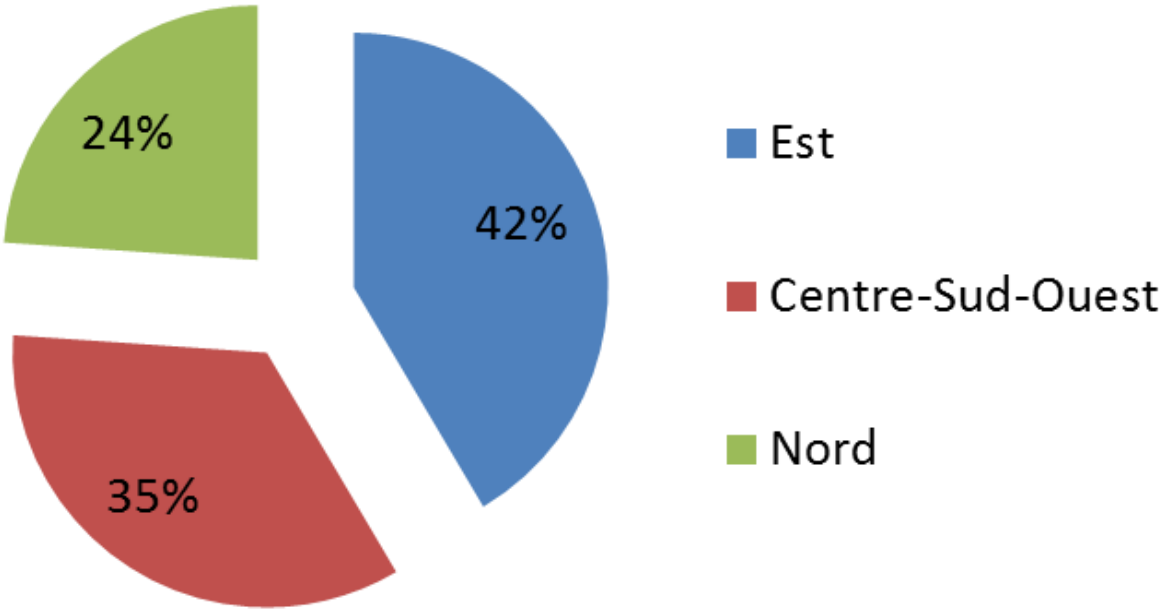
Survol sociodémographique

Groupes	Nombre
Asiatiques du Sud	794 170
Francophones	**582 690**
Chinois	576 980
Noirs	473 760
Philippins	203 220
Latino-américains	147 135
Arabes	111 405
Asiatiques du Sud-Est	110 045
Asiatiques de l'Ouest	96 615
Coréens	69 540
Japonais	28 080

Statistique Canada, Census 2006

Survol sociodémographique

Répartition géographique en Ontario



Statistique Canada, Census 2006

Survol sociodémographique

- À l'image de la population de l'Ontario, la population franco-ontarienne est diverse et vibrante.

- Elle accueille depuis de nombreuses années des francophones de **l'Afrique, de l'Asie, du Moyen-Orient et de l'Europe.**
- Les **minorités raciales** francophones représentent **10 %** de la population francophone de la province.

- La communauté francophone est **multiconfessionnelle** : christianisme, islamisme, bouddhisme, taoïsme, confucianisme, religions africaines et antillaises traditionnelles.

Vivre en situation de minorité linguistique

- La violence symbolique: une cause d’assimilation et de désengagement
  - “l’action posée par le groupe linguistique dominant pour forcer la minorité linguistique à parler la langue dominante”.
  - Cette violence symbolique, selon Pierre Bourdieu et Jean-Claude Passeron, s'exerce avec le consentement implicite des dominés, car ceux-ci ne disposent, pour penser cette domination, que des catégories de pensée des dominants.

Vivre en situation de minorité linguistique

- Au sein de la francophonie minoritaire au Canada, elle s'est historiquement manifestée par
  - Je ne comprends pas le français.
  - Il est impoli de parler français quand les autres ne le parlent pas!
  - Nous sommes dans un environnement anglophone; s.v.p. abstenez-vous de parler français.
  - Je ne parle que le français parisien; je ne comprends pas le français canadien.
  - Pourquoi demandez-vous des services en français? Vous ne parlez-pas anglais?
  - Pourquoi offrir des services en français lorsque vous êtes à peine 4.8% de la population?
  - Il y a d'autres groupes linguistiques qui sont davantage prioritaires dans notre région.

Vivre en situation de minorité linguistique

- **L'oppression intériorisée: une autre cause d'assimilation et de désengagement**
  - L'oppression externe est "l'exercice injustifié de l'autorité et du pouvoir d'un groupe sur un autre". Cela comprend d'imposer les croyances, les valeurs et le style de vie d'un groupe à un autre groupe. L'oppression externe devient de l'oppression intériorisée lorsque nous en venons à croire et à agir comme si les croyances, les valeurs et le style de vie de l'oppresseur étaient la réalité.
  - L'oppression intériorisée peut également se définir comme la « haine de soi-même » ou le « racisme intériorisé ». L'oppression intériorisée se traduit par la honte et le désaveu de sa réalité individuelle et culturelle.

Vivre en situation de minorité linguistique

Au sein de la culture Francophone elle se caractérise par:

- Malaise d'être francophone
- Désir de ne plus appartenir à cette communauté
- Ne pas afficher sa différence
- Crainte de soulever la colère des autres
- Peur de ne pas obtenir de services
- Crainte d'être perçue comme un/une « chialeux/se»
- Peur que plus personne n'écoute si on parle en français
- Acceptation passive de l'assimilation
- Faire semblant d'appartenir au groupe majoritaire pour en avoir les privilèges

Source: Faire le pont:mieux comprendre les services en français en Ontario

Vivre en situation de minorité linguistique

- Discours des minorités francophones du Canada
  - Un discours est un courant symbolique et référentiel qui motive le groupe ou la communauté à agir d'une certaine manière.

Discours traditionnel: Les Anglais sont nos ennemis, nous ne pouvons pas leur faire confiance. Stratégie : survivance; hyper vigilance; regroupement (on ne se mêle pas à eux).

Discours moderne: Nous avons des droits qui doivent être respectés. Stratégie : recours aux tribunaux; confrontation; revendication (nos institutions doivent préserver notre langue).

Discours mondialiste: La langue est un atout. Stratégie : promouvoir la valeur ajoutée de la langue sur le plan économique; l'utiliser pour soutenir nos institutions et l'économie locale.

Servir un groupe minoritaire, c’est une question de :

- Inclusion
- Équité
- Intégration
- Protection et valorisation de la diversité
- Consolidation du capital social
- Création d’une économie plus forte
- Apprentissage de la vie dans l’harmonie et le respect
- Partenariat et collaboration
- Sensibilisation
- Flexibilité organisationnelle → adaptation des services
- Attitude positive et ouverture

Questions?

L’offre de services en français

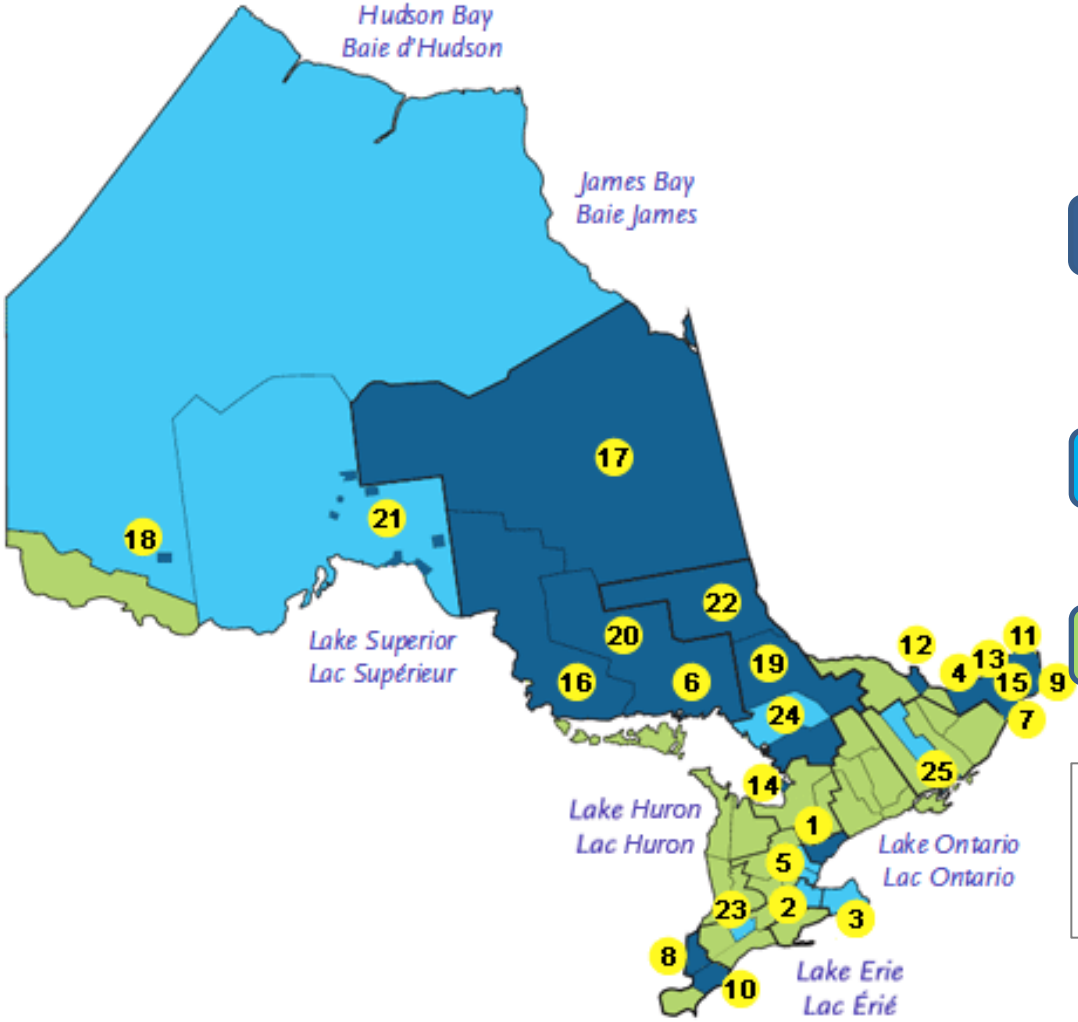
Contexte législatif et politique

- La ***Loi de 1986 sur les services en français*** (LSF) garantit au public le droit de recevoir des services en français de la part des ministères et organismes du gouvernement de l'Ontario dans 25 régions désignées.

- Le préambule de la LSF reconnaît l'apport du patrimoine culturel de la population francophone et **désire le sauvegarder pour les générations à venir.**

- Environ **85 %** des Franco-ontariens habitent dans une région désignée.

Régions désignées en vertu de la LSF en Ontario



Les régions administratives où la région est désignée en totalité.

Les régions administratives où seule une partie de la région est désignée.

Les régions non désignées.

Critères: au moins 10 % de francophones ou dans les centres urbains, 5000 francophones

Contexte législatif et politique

- Le règlement de l'Ontario 284/11 sur la **Prestation de services en français pour le compte d'organismes gouvernementaux** (Juillet 2011)
  - Fait de l'offre active des services en français un principe fondamental devant être respecté par les tierces parties.
  - Doit être respecté pour tout nouveau contrat et dans un délai de trois ans pour les ententes déjà conclues.

Contexte législatif et politique

- La *Loi sur les services en français* fait partie d'un ensemble de dispositions légales visant à garantir les droits linguistiques des francophones.

- Au **niveau provincial**: la *Loi sur l'éducation*, la *Loi sur les tribunaux judiciaires*, la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*, *Loi sur l'intégration du système de santé local*

- Au **niveau fédéral**: la *Loi sur les langues officielles* et la *Charte canadienne des droits et libertés.*

Soutiens institutionnels à l'offre de services en français

- **L'Office des affaires francophones (OAF)**
  - Appuie le ministre délégué aux Affaires francophones dans le développement des services en français et l'élaboration des politiques et programmes qui répondent aux besoins des francophones de l'Ontario;
  - Offre des conseils d'experts sur les questions qui touchent les francophones et la prestation des services en français;
  - Recueille et fournit des renseignements sur la communauté francophone de l'Ontario;
  - Agit comme lien entre la communauté francophone, les ministères et les organismes gouvernementaux.

Soutiens institutionnels à l'offre de services en français

- **Commissaire aux services en français**
  - Mène des enquêtes indépendantes, suite aux plaintes déposées ou de sa propre initiative;
  - Prépare des rapports sur les enquêtes
  - Surveille les progrès accomplis par les organismes gouvernementaux concernant la prestation des services en français;
  - Conseille le ministre et lui propose des recommandations liées à l'application de la Loi.

Soutiens institutionnels à l'offre de services en français

- **Ministères provinciaux et organismes gouvernementaux**
  - Un réseau de coordonnateurs aux services en français aide les ministères provinciaux et les organismes gouvernementaux à établir, maintenir et évaluer les services en français.
  - Certains ministères offrent en plus du soutien au niveau régional.
  - Pour ce qui est du système de santé, chaque Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) a un coordonnateur des services en français

Soutiens institutionnels à l'offre de services en français

- **Entités de planification des services de santé en français**
  - Créées en 2011 en vertu d'un règlement pris en application de la Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local, six entités de planification existent à travers la province.
  - Fruit d'une volonté d'engager la communauté de façon soutenue dans la planification du système de santé local
  - Mandat de conseiller les RLISS sur les façons d'engager la collectivité francophone; ses besoins et priorités en matière de santé; et l'amélioration de l'accès aux services.

Soutiens institutionnels à l'offre de services en français

- **Les réseaux des services de santé en français**
  - Le mandate des réseaux de services de santé en français est de travailler en collaboration avec les acteurs du domaine des soins de santé pour s'assurer que les franco-ontarien aient accès, en français à une large gamme de services de santé de qualité.
  - Deux des trois réseaux provinciaux ont été désignés par la Province comme entité de planification.

Questions?

Pratiques prometteuses pour engager les communautés francophones et offrir des services en français

Pratiques prometteuses

Instaurer une **culture organisationnelle** propice aux services aux francophones:

1. **Inclure les francophones dans les processus de planification et de consultation**; il s'agit de la première étape pour faire en sorte de tenir compte des besoins de la communauté francophone dans le processus décisionnel.

2. **Développer un cadre de planification qui s'appuie sur les données factuelles des recherches sur les besoins propres aux communautés francophones**. Cela permettra aux planificateurs d'adapter les services aux besoins des francophones. En plus d'utiliser les données pertinentes existantes, cette pratique fait ressortir l'importance de la réalisation de recherches ciblées parmi les francophones.

Pratiques prometteuses

3. Avant d'approcher les francophones, assurez-vous de **comprendre le contexte et l'environnement** dans lesquels le service sera offert.

4. Public cible: Déployez vos efforts d'approche auprès des membres de la communauté ciblée et commencez avec **le nombre de personnes présentes.**

Pratiques prometteuses

5. Créer une **structure** différente et de nouvelles manières de travailler et de concevoir les services en français

- Intégrer des francophones dans la gouvernance: Conseil d'administration
- Inclure les services en français dans le cadre de responsabilité
- Développer un plan des services en français
- Mettre en place un comité des services en français
- …

Pratiques prometteuses

6. Bâtir et maintenir sa capacité bilingue

- Le soutien et le maintien des employés sont des facteurs importants.
  - Adoptez des stratégies de recrutement qui optimisent l'embauche de personnel compétent.
  - Confiez les travaux de traduction à de véritables traducteurs.
  - Mettez en place un mécanisme d'évaluation de la qualité des traductions.
  - Inclure du personnel francophone au tout début des projets.
  - Permettez au personnel francophone de faire connaître les services en français et informez tous les employés des initiatives de services en français dans votre organisation.
  - Offrez à vos employés des opportunités de formation en français.

Pratiques prometteuses

7. Les services en français sont une affaire d'attitude et d'ouverture. Il s'agit de porter un regard sur les divers **mythes, obstacles et malentendus** au sein de votre organisation qui peuvent nuire à votre capacité d'offrir aux francophones des services de façon équitable et convenable.

Pratiques prometteuses

Maintenir une **culture organisationnelle** propice à l'offre **active** de services en français

1. **Le rôle des employés non-francophones** dans la promotion des services en français. Gardez les informés.
2. Mettre en place des **politiques et procédures** pour encadrer l'offre de services en français.
3. Adoptez une politique de **plainte** sur les services en français.
4. **Communiquez** dans les deux langues et adaptez vos messages.
5. Adaptez vos programmes aux spécificités des communautés francophones.

Pratiques prometteuses

6. Rejoignez votre clientèle avec une **offre active** de services en français
   - Répondre au téléphone en français
   - Inclure un message en français sur le répondeur
   - Accueillir les gens en français
   - Se doter d'un affichage bilingue
   - Mettre en évidence la documentation en français
   - Identifier clairement le personnel francophone – comptoirs ou files d'attente où obtenir des services en français
   - Planifier les repas et les pauses en songeant à la disponibilité des services en français

Pratiques prometteuses

Faire de votre organisation un partenaire potentiel viable dans les projets communautaires francophones.

1. Avoir une vision partagée
2. Avoir les bonnes personnes autour de la table
3. Créer une relation de confiance, démontrer de l'ouverture et de la flexibilité
4. Travailler dans une approche de consensus et de consultation
5. Établir les responsabilités et les attentes
6. Respecter la mission, les attentes et les limites de chaque partenaire
7. Partager le leadership, les risques et les responsabilités
8. Investissement commun dans les ressources
9. Célébrer et partager les histoires à succès

Pratiques prometteuses

Engagement communautaire

1. Comprendre le contexte et l'environnement
2. Ne pas faire de consultation non nécessaire
3. Adopter une approche ciblée: définir le public cible en fonction des objectifs de la consultation
4. Faire la promotion dans les médias francophones mais aussi à travers les réseaux, les listes de diffusion…
5. Prendre en considération la diversité de la communautés francophone
6. Proposer des documents dans les deux langues officielles
7. Avoir un coordinateur francophone
8. Envisager un partenariat avec un groupe francophone
9. Faire un suivi avec les participants

Conclusion

Valeurs qu'une organisation doit promouvoir afin d'être appréciée et de servir efficacement les communautés francophones:

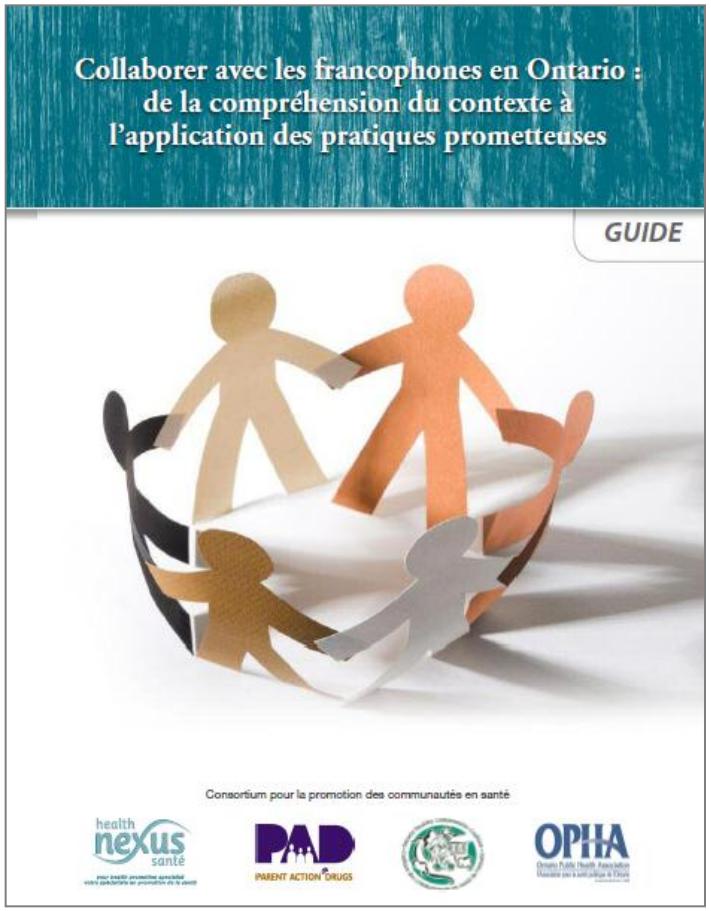
- la valorisation de la langue
- le respect de la culture
- le respect des droits aux services en français
- l'engagement communautaire
- les services de grande qualité
- la responsabilité

Questions?

Documents ressource

Collaborer avec les francophones en Ontario

http://www.reseaucs.ca/images/Resources/francophones_guide_French.pdf



Documents ressource

Rejoindre les francophones : un point de départ

http://www.meilleurdepart.org/resources/howto/index.html

Coordonnateurs aux SEF des ministères provinciaux et les organismes gouvernementaux

- Liste des contacts disponible à:

www.ofa.gov.on.ca/fr/loi-coordonnateurs.html

Coordonnateurs des SEF des RLISS

RLISS	Coordonnées	Coord. des services en français
1. RLISS d'Érié St-Clair http://www.eriestclairlhin.on.ca/	180, promenade Riverview Chatham (Ontario) N7M 5Z8 **Sans frais** : 1-866-231-5446 **Tél.** : 519-351-5677 **Téléc.** : 519-351-9672	**Marthe Dumont** Poste 3241 marthe.dumont@lhins.on.ca (519) 436-7326 (cellulaire)
2. RLISS du Sud-Ouest http://www.southwestlhin.on.ca/	201, avenue Queens, bureau 700 London (Ontario) N6A 1J1 **Sans frais** : 1-866-294-5446 **Tél.** : 519-672-0445 **Téléc.** : 519-672-6562	**Suzy Doucet-Simard** suzy.doucet-simard@lhins.on.ca (519) 640-2612 (ligne directe)
3. RLISS de Waterloo Wellington http://www.waterloowellingtonlhin.on.ca	50, chemin Sportsworld Crossing Bureau 220 Kitchener (Ontario) N2P 0A4 **Sans frais** : 1-866-306-5446 **Tél.** : 519-650-4472 **Téléc.** : 519-650-3155	**France Tolhurst** Poste 236 (519) 830-1078 (cellulaire) france.tolhurst@lhins.on.ca
4. RLISS de Hamilton Niagara Haldimand Brant http://www.hnhblhin.on.ca	264, rue Main Est Grimsby (Ontario) L3M 1P8 **Sans frais** : 1-866-363-5446 **Tél.** : 905-945-4930 **Téléc.** : 905-945-1992	**Micheline Wylde** Poste 4217 micheline.wylde@lhins.on.ca
5. RLISS du Centre-Ouest http://www.centralwestlhin.on.ca	8, rue Nelson Ouest, bureau 300 Brampton (Ontario) L6X 4J2 **Sans frais** : 1-866-370-5446 **Tél.** : 905-455-1281 **Téléc.** : 905-455-0427	**Sarah Schlote** Poste 240 (905) 452-6988 (ligne directe) (416) 727-9647 (cellulaire) sarah.schlote@lhins.on.ca
6. RLISS de Mississauga Halton http://www.mississaugahaltonlhin.on.ca	700, promenade Dorval, bureau 500 Oakville (Ontario) L6K 3V3 **Sans frais** : 1-866-371-5446 **Tél.** : 905-337-7131 **Téléc.** : 905-337-8330	**Shehnaz Fakim** Poste 232 (289) 937-0193 (cellulaire) shehnaz.fakim@lhins.on.ca
7. RLISS du Centre-Toronto http://www.torontocentrallhin.on.ca	425, rue Bloor Est, bureau 201 Toronto (Ontario) M4W 3R4 **Sans frais** : 1-866-383-5446 **Tél.** : 416-921-7453 **Téléc.** : 416-921-0117	**Tharcisse Ntakibirora** Poste 360 (416) 969-3235 (ligne directe) tharcisse.ntakibirora@lhins.on.ca

Coordonnateurs des SEF des RLISS

8. RLISS du Centre http://www.centrallhin.on.ca/	60, prom. Renfrew, bur. 300 Markham (Ontario) L3R 0E1 **Sans frais** : 1-866-392-5446 **Tél.** : 905-948-1872 **Téléc.** : 905-948-8011	**Victor Kebou** Extension 224 victor.keubou@lhins.on.ca
9. RLISS du Centre-Est http://www.centraleastlhin.on.ca	Harwood Plaza 314, av. Harwood Sud, bur. 204A Ajax (Ontario) L1S 2J1 **Sans frais** : 1-866-804-5446 **Tél.** : 905-427-5497 **Téléc.** : 905-427-9659	**Denys Bégin** Poste 248 denys.begin@lhins.on.ca
10. RLISS du Sud-Est http://www.southeastlhin.on.ca/	71, rue Adam Belleville (Ontario) K8N 5K3 **Sans frais** : 1-866-831-5446 **Tél.** : 613-967-0196 **Téléc.** : 613-967-1341	**Florence Péretié** (613) 243-1786 (cellulaire) florence.peretie@lhins.on.ca
11. RLISS de Champlain http://www.champlainlhin.on.ca	1900, prom. City Park, bur. 204 Ottawa (Ontario) K1J 1A3 **Sans frais** : 1-866-902-5446 **Tél.** : 613-747-6784 **Téléc.** : 613-747-6519	**Nicole Lafrenière-Davis** Poste 2096 (613) 747-3228 (ligne directe) nicole.lafreniere-davis@lhins.on.ca
12. RLISS de Simcoe-Nord Muskoka http://www.nsmlhin.on.ca	210, av. Memorial, bur. 127-130 Orillia (Ontario) L3V 7V1 **Sans frais** : 1-866-903-5446 **Tél.** : 705-326-7750 **Téléc.** : 705-326-1392	**Ernest Vaillancourt** Poste 221 ernie.vaillancourt@lhins.on.ca
13. RLISS du Nord-Est http://www.nelhin.on.ca	555, rue Oak Est, 3e étage North Bay (Ontario) P1B 8E3 **Sans frais** : 1-866-906-5446 **Tél.** : 705-840-2872 **Téléc.** : 705-840-0142	**Lise Anne Boissonneault** Poste 243 (705) 840-1523 (ligne directe) (705) 499-7274 (cellulaire) liseanne.boissonneault@lhins.on.ca **Monique Lapalme** (705) 523-7100, poste 1566 (705) 673-5281 (ligne directe) monique.lapalme@lhins.on.ca **Anne Proulx-Séguin** Poste 242 / (705) 840-1983 (ligne directe) (705) 358-2656 (cellulaire) anne.proulx-seguin@lhins.on.ca
14. RLISS du Nord-Ouest http://www.northwestlhin.on.ca	975, promenade Alloy, bureau 201 Thunder Bay (Ontario) P7B 5Z8 **Sans frais** : 1-866-907-5446 **Tél.** : 807-684-9425 **Téléc.** : 807-684-9533	**Diane Breton** Poste 2022 (807) 343-5548 (ligne directe) diane.breton@lhins.on.ca

Entités de planification

Région des RLISS	Dénomination sociale	Président	Directeur général
Entité de planification des services de santé en français #1 Érié St-Clair/Sud-Ouest	Entité de planification des services de santé en français Érié St.Clair/Sud-Ouest	Esdras Ngenzi Esdras.ngenzi@collegeboreal.ca 519 948-6019	Jacques Kenny 519-734-7296 Cell. : 817 734-7296 jacqueskenny@hotmail.com
Entité de planification des services de santé en français #2 Waterloo Wellington Hamilton Niagara Haldimand Brant	Entité de planification pour les services en français dans régions de Waterloo, Wellington, Hamilton, Niagara	Marcel Castonguay Marcel.castonguay@cschn.ca	Carole Lamoureux sagemami@yahoo.com
Entité de planification des services de santé en français #3 Centre-Ouest Mississauga Halton Centre-Toronto	Reflet Salvéo	Marcel Grimard mgrimard@rocketmail.com President@entite-3.ca	Hélène Roussel dg@entite-3.ca

Entités de planification

Région des RLISS	Dénomination sociale	Président	Directeur général
Entité de planification des services de santé en français #4 **Centre** **Centre-ESt** **Simcoe Nord Muskoka**	Entité de planification pour les services de santé en français #4 Centre Sud-Ouest	Nicole Rauzon-Wright nicky.wright@yrdsb.edu.on.ca Tél. bureau : 905 895-2951	Dominique Auger, Directrice générale 905 235-2064 (M) 289 383-0378 (C) Sans frais : 1 855-726-8882 d.auger@entite4.ca
Entité de planification des services de santé en français #5 **Sud-Est** **Champlain**	Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario	Lucien Bradet Lucien.bradet@ccafrica.ca	Jacinthe Desaulniers jdesaulniers@rssfe.on.ca
Entité de planification des services de santé en français #6 **Nord-Est** **Nord-Ouest**	Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario	Fabien Hébert Courriel : fhebert@srfhosp.ca Tél. bureau : (705) 338-3212 Télécopieur : (705) 338-4410 Cellulaire : (705) 338-7135 GaëtannePharand Courriel :gaetane.pharand@centrevictoria.ca Tél. bureau : 705 670-2517	France Jodoin, directrice générale fjodoin@rmefno.ca Tél. bureau : 705 674-9381, poste 202 435, rue Notre-Dame Sudbury (Ontario) P3C 5K6 Lina Mayer 292, rue Court Sud Thunder Bay (Ontario) P7B 6C6 Tél. Bureau 807 621-9599

Références

Maurice Lévesque, Ph.D., Sociologie et Antrhopologie et Nathalie Burlone, Ph.D., Émilie Boyer“.(2010). “*Participation citoyenne, francophonie minoritaire et gouvernance des services de santé: les conceptions des acteurs”*. Ottawa University. http://www.cnfs.net/publications

Louise Bouchard, Martin Desmeules et Isabelle Gagnon-Arpin (2010) *Rapport national de cartographie conceptuelle. Les représentationsde l’avenir des services de santé en français en francophonie minoritaire*, Université d’Ottawa: http://www.rrasfo.ca/recherche/bibli/Carto_Rapport_National_2011_01_19.pdf.

Office des Affaires francophones *« La loi sur les services en français en bref »*. (2010). http://www.ofa.gov.on.ca/fr/loi.html

Commissariat des services en français *« Rapport annuel Un engagement partagé »*. (2010-2011).
Commissariat des services en français *«Rapport spécial sur la planification des services de santé en français en Ontario»*. (2009).
Commissariat des services en français *« Rapport annuel, Une voix, des changements »*. (2008-2009).
Commissariat des services en français *«Rapport annuel, ouvrir la voie»*. (2007-2008).
http://www.csf.gouv.on.ca/fr/node/37

Office des affaires francophones *« Services en français : passé, présent, avenir »*
http://www.ofa.gov.on.ca/fr/loi-chronologie.html

Références

Patrimoine Canada *« Vers une organisation bilingue»*
http://www.pch.gc.ca/special/guide/index-fra.cfm

Hélène Roussel *« Offering bilingual services in Francophone communities: Important elements to consider »*. (2008).
OHPE Bulletin 582, Volume 2008, No. 582: http://www.ohpe.ca/node/9935

Francofemmes *« Faire le pont: mieux comprendre les services en français en Ontario »*
http://francofemmes.org/aocvf/documents/faire_le_pont_guide_fr.pdf

Women's Rural Advocacy Programs. *« Internalized Oppression »*. (2008).

GhislaineSiroi *« Y a-t-il oppression des femmes francophones ? »*. (1999). Ottawa.
Action ontarienne contre la violence faite aux femmes.

J. Bohman *« Practical Reason and Cultural Constraint »*. in R. Shusterman (Ed.) Bourdieu: A Critical Reader, Oxford: Blackwell. (1999).

À venir…

- L'Activité Physique 101, PARC: 15 février 2012
- Promotion de la santé mentale positive, CAMH, Antoine Dérose: 24 février 2012
- Promotion de la santé mentale dans un contexte multi-ethnique, CAMH, Antoine Dérose

Inscriptions:

http://www.reseaucs.ca/index.php/evenements/webinaires

Communiquez avec nous

www.reseaucs.ca

416 847-1575 Sans frais : 1 855 847-1575

Téléc. : 416-408-4843

info@ReseauCS.ca

HC Link
Your resource for healthy communities

Réseau CS
Le lien pour des communautés en santé